

La lettre et ses niveaux de langue

RAPPEL : Lorsque vous rédigez une lettre, vous devez choisir un **niveau de langue** (familier, courant, soutenu) adapté au destinataire de la lettre.

Exercice 1

Benoît Benêt a répondu à une annonce pour vendre des cacahouètes sur la plage, mais s'est trompé de niveau de langue. Corrigez sa lettre pour l'aider à obtenir ce travail.

Bonjour Monsieur le Directeur!
Je réponds à votre annonce pour le boulot de cet été, qui m'intéresse vachement. J'ai déjà une super expérience dans ce genre de job, puisque j'ai vendu des bonbecs dans un cinoche. Un de mes anciens potes m'a parlé de votre boîte et m'a promis que l'ambiance y était trop bien. Passez-moi un petit coup de fil, je vous dis au revoir.

Benoît Benêt



Exercice 2

RAPPEL : La **formule d'appel** se situe au début de la lettre (ex : Chère Madame, Mon fils, etc.) et désigne directement le destinataire de ce courrier. La **formule de politesse** se trouve à la fin et permet de terminer une lettre de façon agréable, en exprimant par exemple de l'affection ou du respect (ex : Très cordialement, Avec toute mon amitié, etc.).

Associez les formules d'appel et les formules de politesse (associez un chiffre à une lettre). Soulignez en bleu celles qui relèvent d'un niveau de langue soutenu.



FORMULES D'APPEL :

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Mon adoré | 2. Monsieur le Président |
| 3. Madame la Directrice | 4. Papa |
| 5. Chère cousine | 6. Monsieur |
| 7. Antoine | |

FORMULES DE POLITESSE :

- Veillez croire, Madame, à mes sentiments respectueux.
- Je t'embrasse très tendrement.
- Recevez, Monsieur, mes salutations distinguées.
- Bien amicalement.
- Avec toute mon affection.
- Salut, à dimanche prochain !
- Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma sincère considération.

Corrigé

Exercice 1

Benoît a employé un niveau de langue trop familier. Voici la lettre réécrite dans un niveau de langue convenable :

Monsieur le Directeur,

Je réponds à votre annonce **concernant le travail proposé pour** cet été, qui m'intéresse **beaucoup**. J'ai déjà une **grande** expérience dans ce genre d'**emploi** puisque j'ai vendu des **friandises** dans **une salle de cinéma**. Un de mes anciens **amis** m'a parlé de votre **entreprise** et m'a promis que **le cadre de travail** y était **excellent**. **Je vous remercie de me répondre par téléphone et vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments distingués.**

Benoît Benêt.

Exercice 2

- 1) b)
- 2) g)
- 3) a)
- 4) e)
- 5) f)
- 6) c)
- 7) d)

Les formules qui appartiennent au langage **soutenu** sont **en caractères gras**.